



## 安全理事会

第七十二年

临时逐字记录

## 第 八〇三七 次会议

2017年8月30日星期三下午3时举行

纽约

|     |                     |           |
|-----|---------------------|-----------|
| 主席: | 阿布拉塔先生 .....        | (埃及)      |
|     | 多民族玻利维亚国 .....      | 略伦蒂·索利斯先生 |
|     | 中国 .....            | 程烈先生      |
|     | 埃塞俄比亚 .....         | 阿莱穆先生     |
|     | 法国 .....            | 盖冈夫人      |
|     | 意大利 .....           | 卡尔迪先生     |
|     | 日本 .....            | 别所先生      |
|     | 哈萨克斯坦 .....         | 图梅什先生     |
|     | 俄罗斯联邦 .....         | 内边贾先生     |
|     | 塞内加尔 .....          | 塞克先生      |
|     | 瑞典 .....            | 斯考先生      |
|     | 乌克兰 .....           | 伊尔尼茨基先生   |
|     | 大不列颠及北爱尔兰联合王国 ..... | 里克罗夫特先生   |
|     | 美利坚合众国 .....        | 黑利夫人      |
|     | 乌拉圭 .....           | 罗塞利先生     |

## 议程项目

## 中东局势

2017年8月4日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2017/680)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

17-27246 (C)



无障碍文件

请回收



下午3时35分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 中东局势

### 2017年8月4日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2017/680)

**主席**（以阿拉伯语发言）：根据安理会暂行规则第37条，我邀请以色列和黎巴嫩代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前有文件S/2017/743，其中载有法国提交的一项决议草案案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2017/680，其中载有2017年8月4日秘书长给安全理事会主席的信。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在就把决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

多民族玻利维亚国、中国、埃及、埃塞俄比亚、法国、意大利、日本、哈萨克斯坦、俄罗斯联邦、塞内加尔、瑞典、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭

**主席**（以阿拉伯语发言）：决议草案获得15张赞成票。决议草案获得一致通过，成为第2373（2017）号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

**盖冈夫人**（法国）（以法语发言）：法国欢迎安理会一致通过将联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的任务期限再延长一年。作为执笔者，法国同往年一样履行责任，设法保持安理会在延长联黎

部队任务期限的问题上团结一致。有必要维持联黎部队的任务授权。我们安理会全体成员都同意，应当维持该特派团的能力，确保它能够尽可能有效地履行任务。我谨感谢安理会所有成员和有关各方在艰难的谈判过程中保持合作与建设性态度。

联黎部队提供区域公益服务，它履行任务，监测蓝线沿线停止敌对行动状况。十多年后，蓝线沿线局势仍旧易变，但基本上平静稳定。这本身就是一大成就，特别是当我们看到该地区其他地方的安全局势恶化。联黎部队在一个困难的行动区作业，发挥着不可或缺的作用，驻守在双方部队之间，尽管两方部队的力量远远大于联黎部队。当然，如同所有行动和安排，联黎部队可以做得更多、更好，但安理会内无人能够想像哪怕一刻没有联黎部队的局面。

我们尽可能考虑某些会员国的关切，虽然几乎整个安理会均倾向于做一个纯技术性延长。作为部队派遣国，我们了解黎巴嫩南部的局势，不愿危及当地微妙的平衡。然而，不能排除在其他背景下研究有些合作伙伴提出的严重关切的可能性。

鉴于区域环境困难，联黎部队发挥有战略稳定的影响，符合所有各方的利益。在这方面，我谨赞扬各部队派遣国，特别是意大利，使联黎部队能够履行其任务。各方尊重所有义务也至关重要。

最后，我谨赞扬安理会8月主席国埃及英明有效地领导安理会工作，并祝他们开斋节快乐。

**黑利夫人**（美利坚合众国）（以英语发言）：美国欣然支持再次延长联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）任务期限。我要感谢安全理事会所有成员，特别是法国，在这个极为重要的维和特派团问题上发挥的领导作用。当然，法国与黎巴嫩有历史渊源。联黎部队中有许多法国军人，我们感谢他们和其他所有部队派遣国作出的牺牲。我们赞赏法国愿意与各国合作，在本次延长中做成重大改进。

今天，黎巴嫩南部的局势十分危险，战云密布。联黎部队的存在有助于防止黎巴嫩南部再次发

生战争。这也是联黎部队的任务，包括帮助黎巴嫩政府确保在联黎部队行动区内无非国家控制的武器。坦率地说，长期以来联黎部队领导未能确保实现这一目标。特别是，联黎部队指挥官比利对真主党对该地区构成的威胁缺乏认识，令人费解。

按照其主子伊朗的指示，恐怖组织真主党正在黎巴嫩南部贮存进攻性武器。真主党拥有数以千计的导弹和训练有素的作战人员，所有这些都不在黎巴嫩政府的控制之下。任何人只要留意，都可以看得很清楚。

有人说，自2006年以来，该地区无重大敌对行动。他们说，这证明联黎部队工作成功。事实并非如此。真主党现在不是要防止战争，而是在备战。真主党利用2006年以来相对平静的局面重新武装自己，这违反第1701（2006）和第1559（2004）号决议。这不是什么秘密，真主党公开承认这一点，并自鸣得意。他们在电视摄像机前招摇过市。联黎部队肩负的任务十分艰巨，他们在一个困难的地区作业。联黎部队，包括一些来自安理会成员国的部队富有尊严，表现勇敢。这也是美国坚决支持该特派团，并将继续给予支持的原因所在。

今天的决议强力授权联黎部队协助黎巴嫩，保持黎巴嫩南部安全。我们给予延长，目的是确保联黎部队尽可能最充分地履行职责。我非常高兴，今天我们在此达到了这一目的。联黎部队的现状是不能接受的，我们不接受。我们今天通过的延长作了几件重要的事。它明确强调，联黎部队的任务是采取一切必要行动，防止其行动区被用于从事敌对活动。决议呼吁联黎部队提高其存在的可见度，加紧巡逻和视察，阻断真主党的非法活动。自2006年以来，该项决议第一次强调，联黎部队可以协助黎巴嫩政府确保其边界安全，以阻止非法武器流入。而且非常重要的是，决议要求联黎部队明确报告不准部队观察的情况。长期以来，联黎部队遇到真主党设置的路障即转身而去，路障后的问题不得而知。不需要很大的想象力即可知道，真主党要保密的是

他们的非法武器。联黎部队现在必须详细报告他们被阻止的时间、地点和原因。

这些都是很大的改进。今天的决议要求，在真主党加紧活动时，联黎部队必须加强其行动。通过真主党过去的行动，我们可以了解他们今后的所作所为。他们对黎巴嫩人民实行恐怖，为阿萨德政权的犯罪活动打头阵。他们在远离中东的地区从事恐怖活动。任何曾在本国境内遭遇过恐怖袭击痛苦的国家，都应该考虑可能成为下一个目标的事实。联黎部队的目的不是与真主党交战，而是确保其行动区内没有恐怖主义人员和武器，并报告阻止其执行任务的任何细节。联黎部队这样做，将大大促进该地区的和平与稳定。我们今天的行动将有助于确保这个维和特派团有履行职责的权力和意愿。

美国认为，现在是在联合国展示力量、决心和问责的时候。我们今天的行动触及我们新方针的核心。美国不会坐视真主党积蓄力量，准备下一场战争。我们不会坐视伊朗嘲弄安理会工作。今天，我们向前迈了一大步。我们同心协力，下一步工作是确保联黎部队执行我们今天在此下达的指示。

**里克罗夫特先生（联合王国）（以英语发言）**：联合王国欢迎安理会今天一致通过第2373（2017）号决议。我们继续支持一个主权、稳定，通过合法的国家机构维持治理的黎巴嫩。我们确认，联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）对黎巴嫩的稳定与安全有重要贡献。没有联黎部队履行其重要任务，就很难说黎巴嫩能更加稳定或安全。因此，我们欣见今天延长联黎部队的任务期限。

联合王国对蓝线双方违反第1701（2006）号决议继续表示关切。联黎部队必须增强自信，更坚决地执行任务。我们的长期目标是看到黎巴嫩武装力量在黎巴嫩南部行使权力，接过联黎部队的责任。我们认为，刚才通过的决议为联黎部队适当履行任务提供了必要的授权。我们现在敦促联黎部队及其部队派遣国竭尽全力挑战阻碍特派团作业和行动自由的障碍，设法充分执行任务。如果不能满足这些

关键要求，联黎部队将步履艰难，而黎巴嫩人民则将最终为此付出代价。因此，我们再次呼吁所有有关各方充分遵守第1701（2006）号决议，支持联黎部队明年将继续开展的重要工作。

**内斯西亚先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：**今天，俄罗斯代表团对延长联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）任务期限的第2373（2007）号决议投了赞成票，因为这一维和特派团在该地区发挥稳定局势的重要作用。联黎部队维和人员工作的积极影响不仅惠及黎巴嫩和以色列之间的蓝线，而且惠及黎巴嫩国内乃至整个中东地区。我们高度赞赏三方机制防范和解决意外事件的努力。黎巴嫩所有政治力量之间的建设性协作虽然稳定，但很脆弱，这种协作必须得到保护。我们认为，黎巴嫩国家议程上的所有问题，包括有关安全的问题，都应该在没有外来干涉的情况下，通过黎巴嫩内部全面对话，由合法机构解决。

俄罗斯珍视我们与黎巴嫩的双边关系，并敦促各方着重支持黎巴嫩人民和政府。同样重要的是，应该帮助他们执行各项措施，维护政治和经济稳定，近来该国正在不断取得进展。我们应该确保维持支持黎巴嫩主权、统一和领土完整的政策，希望这一重要维和行动在今后的行动中充分尊重黎巴嫩政府的意见。

**程烈先生（中国）：**中方欢迎安理会一致通过第2373（2007）号决议，这体现了安理会对联黎部队工作的重要支持。

中方对决议投了赞成票。我们感谢法国牵头决议起草和磋商所作大量工作。中方肯定联黎部队继续有效履行职权，为维护联黎部队行动区总体平静和地区稳定作出重要贡献；赞赏东道国黎巴嫩为联黎部队执行任务提供的合作，以及出兵国及所有维和人员的辛勤付出。

当前，联黎部队行动仍面临挑战，叙利亚等地区危机持续，黎巴嫩境内恐怖主义形势严峻。安理会将联黎部队任务延长一年，有助于保持黎南部

稳定，有助于防止意外事件发生和升级的风险，并为安理会第1701（2006）号决议得到进一步落实提供帮助。安理会及国际社会应继续为联黎部队提供政治支持，确保其具备足够履职能力，提供必要资源。

我们希望有关各方都能认真落实安理会第1701（2006）号决议，始终保持克制，继续遵守停止敌对行动协议，朝着达成永久停火安排的方向努力。安理会和国际社会应继续提供帮助。

**卡尔迪先生（意大利）（以英语发言）：**意大利对第2373（2017）号决议投了赞成票，以强调我国对联黎部队坚定不移的支持。我们认为，联黎部队在一个深受冲突和分裂困扰的地区执行任务，有助于维持黎巴嫩和以色列两国的平静和稳定。意大利自豪参与联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队），该特派团因为有41个部队派遣国提供的富有奉献精神并且英勇无畏的高素质人员而表现出色。因此，我们完全理解与行动区存在未经授权武器相关的安全关切，以及另外两起真主党违反第1701（2006）号决议的事件。然而，我们要非常警惕的是，不要混淆根据第1701（2006）号决议授予黎巴嫩政府和授予维和人员的职责之间的界限。

它们的职责很不一样，黎巴嫩主权政府的首要作用必须得以强调和尊重。助长这方面的混乱会破坏联黎部队的行动，而且剥夺黎巴嫩当局的主权特权。不过，我们注意到，安理会今天遵循了对联黎部队达成统一意见和共识的长期传统。不过我要强调，对于第15段的用语，我们仍持有关切。我们是在最后一刻接受了这个段落的用语，以避免安理会的分裂，保持安理会的团结一致，因为这对我们至关重要，而且也因为我们是这个维和特派团负责任的一部分，我们与印度尼西亚都是这个特派团最大的部队派遣国。

不管怎样，我们作为部队派遣国，保留对秘书长根据第15段的要求可能设想的措施进行评估的权

利。此外，必须强调的是，第15段没有改变联黎部队现有的任务授权。

最后，我要简要评论安理会的工作方法。我们作为安全理事会的成员，作为与印度尼西亚一样的联黎部队最大的部队派遣国，作为派驻联黎部队最近五名部队指挥官中三名指挥官的国家，我们原本希望进行更有包容性的谈判。对于从执笔者那里或者从参与谈判的成员那里接受结息或更新信息，我们固然要表示感谢，但这与允许安理会所有15名成员都对同一谈判产生实际的积极影响不是一回事。安全理事会应该始终记得，要适当考虑部队派遣国的意见，因为是这些国家的男女人员在实地冒着生命危险。这不仅适用于联黎部队，而且适用于我们的日常工作。

意大利作为安理会的经选举产生的成员，非常重视这些原则。我要赞扬别所大使就工作方法所开展的工作，但我们认为，应该开展更多工作，推动能更好地服务于我们共同目标的工作方法。

**罗塞利先生（乌拉圭）（以西班牙语发言）：**  
我国代表团对刚刚通过的第2373（2007）号决议投了赞成票。乌拉圭作为维和行动的部队派遣国，一直努力确保特派团能够完成任务、实现目标、履行赋予它们的职责。

我们认为，第2373（2017）号决议进一步加强了联合国驻黎巴嫩临时部队（联黎部队）的作用，恢复了它的影响程度，提高了它在实地的行动能力。联黎部队在一个极端敏感，政治格局高度复杂的地区肩负着巨大的责任。因此，联黎部队在行动地区必须保持积极、醒目的姿态，使部队能保持警惕，确保履行任务。

我们完全同意意大利大使对安理会的工作方法所发表的看法。

下午3时55分散会。